

實名企業認證申請表

Application Form for Certificate of Business Identity

A) 企業基本資料 COMPANY BASIC INFORMATION

請填寫以下基本資料予本會核證。 Please fill in the following information for verification by the Chamber.

公司名稱 (英文) Company Name (Eng.)	公司名稱 (中文) (如有) Company Name (Chi.) (if available)	
註冊地址 Registered Address		
公司註冊證書 Certificate of incorporation	註冊成立日期 Date of Incorporation <input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/> Day 日 / Month 月 / Year 年	
商業登記 Business Reg. <input type="text"/>	業務性質 Business Nature	
本公司在香港從事以下業務 (以香港為基地向顧客銷售 / 提供的商品 / 服務類別) : We are carrying on the following business in Hong Kong (i.e. specific goods/services being sold/provided to customers from a base in Hong Kong):		
公司類型 <input type="checkbox"/> PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES <input type="checkbox"/> COMPANY LIMITED BY GUARANTEE Company Type <input type="checkbox"/> PUBLIC COMPANY LIMITED BY SHARES <input type="checkbox"/> OTHERS:		
主要負責人 (最多3位) Key Director(s) (Max 3 ppl)		
香港總商會會員 / 來源證優惠用戶 (如適用) HKGCC Membership / CO Subscriber (if applicable):		
聯絡人 Contact person	公司網頁 Company Web Site	
電話 Tel	傳真 Fax	電郵 Email

B) 公司資歷 COMPANY QUALIFICATION & PROFILE

香港特區政府授予的牌照 / 許可 / 資格 / 認可等 License / Permit / Qualification / Recognition granted by the HKSAR Government

<input type="checkbox"/>	名稱 English Title	中文名稱 (如有) Chinese Title (if any)	簽發日期/年份 Issue Date / Year	用作核實資歷的網頁連結或聯絡 Hyperlinks or contacts for verification
<input type="checkbox"/>				
<input type="checkbox"/>				

公司簡介 Company Profile

<input type="checkbox"/>	品牌 Brand Name	文件要求: 商標證書 或其他。 Requirements: Trademark Certificate, etc.
<input type="checkbox"/>	香港僱員人數 Employment Size in Hong Kong	文件要求: 強積金報表 或其他。 Requirements: MPF Statement, etc.
<input type="checkbox"/>	香港年營業額 Annual Turnover in Hong Kong	文件要求: 經審核的財務報表 或其他。 Requirements: Audited Financial Report, etc.

<input type="checkbox"/>	關聯企業 Corporate Linkage 地點 Location 與公司關係 Relationship	文件要求: 關聯公司的證明 或 其他。 Requirements: Document proof(s) of the Linkage, etc.
<input type="checkbox"/>	稅號 Tax File Number	文件要求: 公司稅單 或 其他。 Requirements: Company tax bill, etc.
<input type="checkbox"/>	所屬銀行帳戶 Corporate Bank Account	文件要求: 所屬銀行月結單 或 其他。 Requirements: Bank statement, etc.

領事館(例如：沙地阿拉伯)、海關或律師等第三方認證機構的特別要求

Special requirements requested by third-parties, such as consulates (e.g. Saudi Arabia), customs or notary public, for endorsement.

<input type="checkbox"/>	實地檢證申請公司經營業務的地址及電話 Verification of business address & telephone number by on-site visit.	申請公司必須在香港具有從事業務的實體經營場所及電話(不接受秘書公司的地址和電話) Applicant company must have a physical presence and telephone number for carrying on business in Hong Kong (i.e, address/number of Company Secretary is not accepted)
--------------------------	---	--

其他 (面議) Others (to be negotiated)

名稱 English Title	中文名稱 (如有) Chinese Title (if any)	簽發日期/年份 Issue Date / Year	用作核實資歷的網頁連結或聯絡 Hyperlinks or contacts for verification
<input type="checkbox"/>			
<input type="checkbox"/>			

C) 聲明 DECLARATION

謹此聲明，本人已獲上述公司授權，負責申請本會的實名企業證書，並確認：

I hereby declare that I am duly authorized by the above company to apply for a Certificate of Business Identity, and:

- i 上述公司為香港法例第310章《商業登記條例》的註冊公司；及
The applicant company is registered under Business Registration Ordinance, Chapter 310 of the laws of Hong Kong ; and
- ii 申請表上的公司印章和授權人簽署均屬實；及
The company chop and authorized signature on this application form are genuine; and
- iii 呈交的全部資料均屬真確無訛。
All information submitted is true and correct.

任何公司或個人提供虛假或偽造資料，可遭刑事檢控。本公司須主動向香港總商會更新資料，並承擔因資料不實、錯漏或過時而引致香港總商會或第三方的全部責任和所有損失。香港總商會不會承擔因是次認證所引致的任何責任。

Any company or person who produces any false or forged information is liable to criminal prosecution. The applicant company is required to take the initiative to update information to the Hong Kong General Chamber of Commerce, and bear full responsibility and liability for any loss of the Chamber or any third parties due to false, forged or obsolete information. The Chamber disclaims any liability or responsibility arising from this certification.

簽署

Signature _____

簽署人姓名

Name of signatory _____

電話

Phone No. _____

日期 Date _____

備註: 簽署人必須為公司東主/董事或公司秘書/合夥人之一或被公司授權的職員

Note : Authorized signatory must be the proprietor / director / company secretary/ partner of the company or any staff authorized by the company

公司授權蓋章

Authorized Company Chop

備註 Remarks :

- 1 請提供 (i) 商業登記證副本 (ii) B 部內容的證明文件，以供本會核實。
Please submit (i) a copy of business registration certificate (ii) Documents to support the information stated in Section B for verification.
- 2 本會可向申請人要求提供更多相關證明。
The Chamber reserves the right to request further information from the applicant.
- 3 本會可在不給予解釋情況下拒絕簽發證書。申請費用在任何情況下不可退回。
The Chamber may, without assigning any reason, refuse to issue any certificates. Fees are non-refundable under any circumstances.
- 4 申請人提供的所有資料於本會保密存檔。
All documents submitted will be kept confidential in the Chamber.